

● Punti di interesse / Interesting Places

WC Bagni / Toiletes

P Parcheggio / Parking

15 La Via dell'Amore

16 Le Botteghe Borghigiane

17 Il Medieval Mercato

18 La Piazza delle Erbe e delle Spezie

19 Il Campo Militare

20 Il Paese di Laterina e la Gioconda

21 Storia del Castro di Laterina



MMXII FESTA MEDIEVALE

LA TORRE, IL BORGO, LA ROCCA

COME RAGGIUNGERCI



EXPRIMODESIGN.COM

ASSOCIAZIONE CULTURALE LA ROCCA LATERINA

CON LA COLLABORAZIONE DI:
ASSOCIAZIONE CULTURALE
"L'AGRESTO"



ASSOCIAZIONE CULTURALE "LA ROCCA"
SEDE: CORSO ITALIA, 39 52020 LATERINA - AREZZO

WWW.LATERINAMEDIEVALE.IT

CON IL PATROCINIO DEL COMUNE DI LATERINA
EVENTO INSERITO NEL FESTIVAL EUROPEO DELLA VIA FRANCIGENA 2012



ASSOCIAZIONE CULTURALE LA ROCCA LATERINA



MMXII FESTA MEDIEVALE

LA TORRE, IL BORGO, LA ROCCA

LATERINA, 27/28/29 LUGLIO 2012

INGRESSO GRATUITO

WWW.LATERINAMEDIEVALE.IT

LEGENDA / LEGEND

● Spettacoli / Shows

● Punti ristoro / Where to eat and drink

● Giochi / Games

1 Ingresso

2 Piazza della Repubblica

3 Piazza Marconi

4 Giardini della Rocca

5 Giardini Pubblici

6 Le dolcesse di Madonna Laura

7 Taberna Familiariter Pescatorum

8 Lo Mastro Mescitore di Birra

9 Lo Porco cotto del Vinaino Briaco

10 I Dolci di Matilde

11 Taberna del Ghianderino

12 Taberna del Guigni

13 L'Arte dei Giullari

14 Torre Guigni



Lungo le vie del borgo il **Mago Messer Paolo dei Ligattieri** presenterà giochi e magie delle Signorie toscane del trecento, la **Compagnia del Drago Nero** darà il suo caloroso benvenuto e allieterà tutte le genti, mentre il **Giullarjocosio e Madonna Ygraine**, i **Giullari Fiorentini**, gli **Errabundi musici** e **Messer Dante l'Alighieri** intratterranno dame, fanciulli e messeri.



Le taberne e le botteghe borghigiane accoglieranno tutti i viandanti sin dall'apertura de lo Castello, e con lo Mastro mescitore di birra si potrà banchettare e danzare fino a tarda notte. Nei tre giorni della Festa sarà possibile ammirare **le macchine da guerra** Catapulta, Carobalista, Ariete e Trabucco, **visitare la Torre Guinigi** e il **Campo Militare**, passeggiare mano nella mano nella coinvolgente **Via dell'Amore**, sfidare la sorte e cimentarsi con **L'Arte dei Giullari**.



Venerdì 27

18:00

Gli Armigeri aprono le porte de lo Castello: i festeggiamenti et li giuochi dei tre dì di festa hanno inizio
Apertura del Medieval Mercato

19:00 / Giardini della Rocca

Conferenza "Laterina: dal Castello alla Rocca"
Relatore: dott. Pierluigi Rossi

21:00 / Piazza della Repubblica

Gran Corteo di tutti i nobili, accompagnati dai militi e seguiti da lo popolo, per rendere omaggio al Castellano Piovano Gherardino
Solenne Juramento di fedeltà delle milizie alla Rocca
Corteo e Rievocazione Storica

22:00 / Giardini della Rocca

"Burle a corte"
Giullari Fiorentini

23:00 / Piazza della Repubblica

"La spada spezzata"
Compagnia del Drago Nero

23:30 / Giardini Pubblici - Campo Militare

"YAbalala"
Musiche e danze della tradizione araba
Sidera Orientalibus

Sabato 28

17:30

Apertura della Piazza delle Erbe e delle Spezie e del Medieval Mercato

19:00 / Piazza della Repubblica

Musici e tamburini di palazzo, i Signori de lo Castello e lo popolo tutto si accingono ad ascoltare l'annuncio del Castellano sull'imminente arrivo de le Sacre Reliquie dei SS. Ippolito e Cassiano
Corteo Storico

21:15 / Piazza della Repubblica

Festosa accoglienza per l'arrivo de le Sacre Reliquie scortate dal corteo dei nobili, dei cavalieri templari, dei militi e del clero tutto
Conferma de lo Solenne Juramento di fedeltà delle milizie alla Rocca
Corteo e Rievocazione Storica

22:00 / Giardini della Rocca

"I Viaggi nell'alchimia dell'anima"
Danze attraverso continenti sconosciuti

22:15 / Piazza della Repubblica

"Il Giullarjocosio, la dama della luna ed il loro oriente"
Il Giullarjocosio e Madonna Ygraine

23:30 / Piazza della Repubblica

"Le chiavi del tempo"
Compagnia del Drago Nero

24:00 / Giardini Pubblici - Campo Militare

"YAbalala"
Musiche e danze della tradizione araba
Sidera Orientalibus

Domenica 29

17:00

Apertura della Piazza delle Erbe e delle Spezie e del Medieval Mercato

Nel terzo dì di festa li fanciulli del popolo giocano per le vie de lo Castello, risvegliandolo con le loro risa dal torpore del meriggio

18:00 / Piazza della Repubblica

"A caccia con il falcone" - La falconeria nel Medioevo
I Falconieri del Re

19:00 / Piazza della Repubblica

I Signori de lo Castello, accompagnati dai militi e seguiti da lo popolo, accorrono in piazza dove gli alti prelati annunciano "Inquisitio Maleficae"
Corteo Storico e teatro di strada
Associazione Culturale "La Rocca"

21:30 / Piazza della Repubblica

"Il meraviglioso mondo"
Il Giullarjocosio e Madonna Ygraine

21.30 / Giardini della Rocca

"I Viaggi nell'alchimia dell'anima"
Danze attraverso continenti sconosciuti

22:00 / Piazza della Repubblica

"La giullaria del Medioevo"
I Giullari Fiorentini

23:00 / Piazza della Repubblica

Il Gran Corteo e tutte le genti de lo Castello di Laterina giungono nella piazza per assistere a lo Processo di "Egina" la strega, e tra odori, fumi e fuochi presentano il gran finale: "Pura e disposta a salire alle stelle"
Corteo Storico e teatro di strada

24:00 / Piazza della Repubblica

Estrazione della Lotteria

MEDIEVAL FEAST 27-28-29 JULY 2012

The Association La Rocca, during the last weekend of July, brings back to its ancient splendour, the much loved Laterina castle. All the visitors will be enchanted by the old atmosphere full of sounds and colours, we will recreate.

The events of the Feast:

On **Friday**, at 7:00 p.m., our usual cultural appointment: the **Conference** held in the "Giardini della Rocca". This year Doctor **Pier Luigi Rossi** will talk about the transformation of Laterina from a castle to a fortress (the Conference will be in Italian).

During the three days of the Feast many acting companies will bright up the streets of our little village: the "**Errabundi Musici**" and the "**Sidera Orientalibus**" musicians will cheer up everybody with their music.

The "**Compagnia del Drago Nero**" will perform their fantastic shows of street theatre and fire, and on Sunday the performances of the **rapacious birds** will make all keep their head turned up!

And then: "**Mago Messer Paolo dei Ligattieri**" with his magics and the wandering entertainers "**Giullarjocosio e Madonna Ygraine**", "**I Giullari Fiorentini**" and "**Messer Dante l'Alighieri**".

During the three days of the Feast there will be **medieval processions**, the **oath of allegiance** of our Army, **historical recollections** of the past of Laterina. Visitors will admire our **War Machines**, will be able to visit the **Torre Guinigi** and the **Medieval Market** and eat or drink in our taverns

Calendar:

Friday, 27th July 2012: from 6:00 p.m. to 12:00 p.m.

Saturday, 28th July 2012: from 5:30 p.m. to 12:00 p.m.

Sunday, 29th July 2012: from 5:00 p.m. to 12:00 p.m.